

BACK



Made in Vietnam
Hecho en Vietnam
Fabriqué en Vietnam

Complies with UL/CSA/ANSI standards.
Cumple con las normas de UL/CSA/ANSI
Conforme aux normes UL/CSA/ANSI



Manufactured under license by:
Fabricado bajo licencia por:
Fabriqué sous licence par:
SAM-Works HK Ltd.
11/F, Unit B, Winbase Centre
208 Queen's Road Central
Sheung Wan, Hong Kong

Part No. DXWT-PS202
Copyright © 2020 DEWALT

DEWALT® and GUARANTEED TOUGH.® are trade marks
of Stanley Black & Decker, Inc. and used under licence.

DEWALT® y GARANTIZADO DIFÍCIL.® son marcas registradas
de Stanley Black & Decker, Inc. y se usa bajo licencia.

DEWALT® et GUARANTEED DURE.® sont des marques
de Stanley Black & Decker, Inc. et utilisé sous licence.

GUARANTEED TOUGH.®

FRONT

For product, service or warranty information contact us at:
Para obtener información sobre el producto, el mantenimiento
o la garantía, comuníquese con nosotros en:
Pour obtenir de l'information sur les produits, les réparations
ou la garantie, prière de nous contacter au :

SERVICE@DEWALT-TRUCKS.com

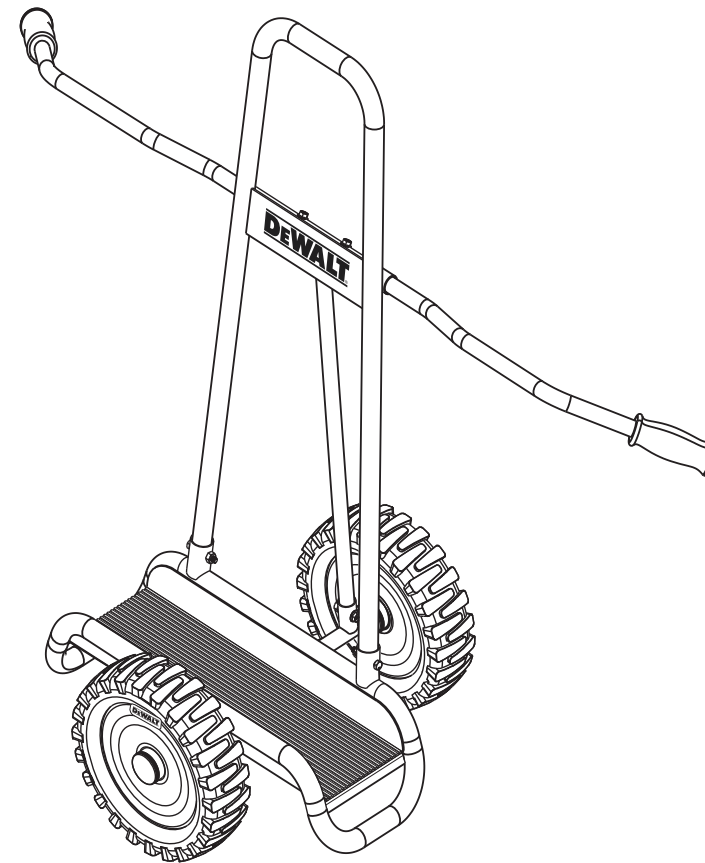
www.DEWALT-TRUCKS.com

INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUCCIONES



DXWT-PS202

PANEL AND DRYWALL CART
PANEL Y CARRO DE PARED SECO
PANNEAU ET PANNEAU EN MOUILLE SEC



⚠ WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY, USER MUST READ THIS
INSTRUCTION MANUAL BEFORE OPERATING PRODUCT. Failure to follow
all instructions may result in serious injury

⚠ ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, EL USUARIO
DEBE LEER ESTO MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR EL
PRODUCTO. Incumplimiento de seguir todas las instrucciones pueden
provocar lesiones graves

⚠ AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE,
L'UTILISATEUR DOIT LIRE CECI MANUEL D'INSTRUCTIONS AVANT
D'UTILISER LE PRODUIT. Défaut de suivre toutes les instructions
peuvent entraîner des blessures graves

5 Year
Año
An | Limited Warranty
Garantía Limitada
Garantie Limitée

The warranty of this product is covered by Sam-Works HK Ltd.
La garantía de este producto está cubierta por Sam-Works HK Ltd.
La garantie de ce produit est couverte par Sam-Works HK Ltd.

www.DEWALT.com
www.DEWALT-TRUCKS.com

Definitions: Safety alert symbols and words.

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

- ⚠ DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
- ⚠ WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
- ⚠ CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
- ⚠ (Used without words),** indicates a safety related message.

Definiciones: símbolos y palabras de alerta de seguridad.

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarlo sobre situaciones peligrosas y su riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad.

- ⚠ PELIGRO:** Indica una situación inminentemente peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.
- ⚠ PRECAUCIÓN:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
- ⚠ (Usado sin palabras),** indica un mensaje relacionado con la seguridad.

Définitions: symboles et mots d'alerte de sécurité.

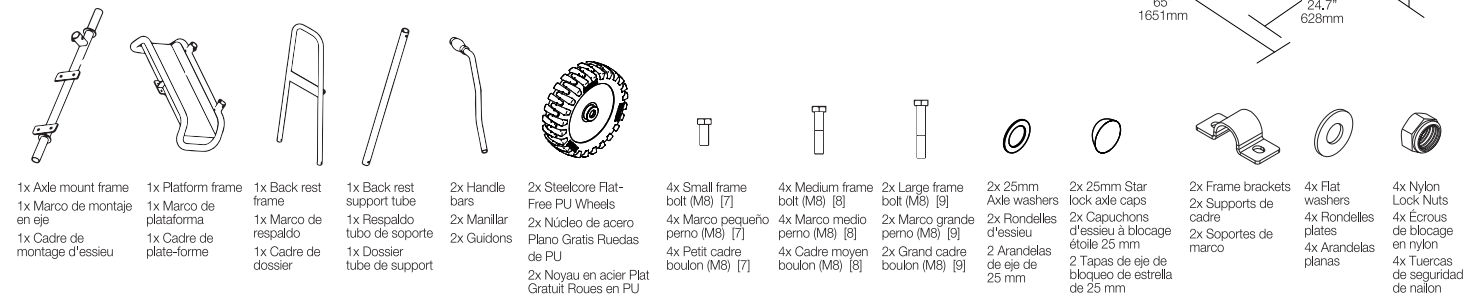
Ce manuel d'instructions utilise les symboles et les mots d'alerte de sécurité suivants pour vous avertir des situations dangereuses et de votre risque de blessure ou de dommages matériels.

- ⚠ DANGER:** Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.
- ⚠ WARNING:** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
- ⚠ MISE EN GARDE:** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.
- ⚠ (Utilisé sans mots),** indique un message relatif à la sécurité.

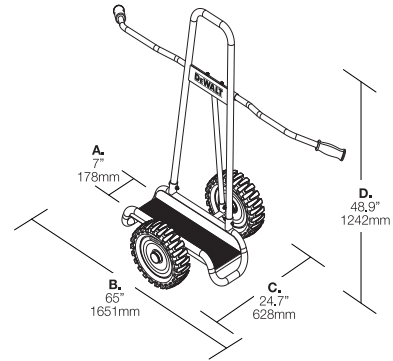
SPECIFICATIONS • ESPECIFICACIONES • CARACTÉRISTIQUES

Wheel Dimensions • Dimensiones de la rueda • Dimensions de la roue	12" (300 mm)
Size • Tamaño • Taille	65 x 24.7 x 48.9" (1651 x 628 x 1242 mm)
Base Plate • Placa de base reprimición • Plaque de base serrage	7 x 23" (178 x 584)
Capacity • Capacidad • Capacité	1200 Lb (544 Kg)

PARTS INCLUDED • PIEZAS INCLUIDAS • PIÈCES INCLUSES



A: Maximum Panel Load Space • Máximo espacio de carga del panel • Espace de chargement maximal du panneau
B: Total Assembled Width • Ancho total ensamblado • Largeur totale assemblée
C: Total Assembled Depth • Profundidad total ensamblada • Profondeur totale assemblée
D: Total Assembled Height • Altura total ensamblada • Hauteur totale assemblée



ASSEMBLY INSTRUCTIONS • INSTRUCCIONES DE MONTAJE: • INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

- STEP 1:** Slide the first wheel onto the axle mount frame, making sure the offset side of the hub goes towards the body of the cart.
- STEP 2:** Slide the washer onto the axle. Then slide the star lock axle cap onto end and tap lightly with hammer to lock into place.
- STEP 3:** Repeat steps 1-2 for the other wheel.
- STEP 4:** Attach the platform frame using 4 Small frame bolts. Make sure the pole inserts match the axle mount frame.
- STEP 5:** Connect the back rest support tube to the back rest frame using 1 Medium frame bolt.
- STEP 6:** Attach the 3 poles from Step 5. Secure to platform frame with 2 Large frame bolts and to the axle mount frame using 1 Medium frame bolt.
- STEP 7:** To finish assembly, insert and secure both handle bars to the back rest frame using 2 Medium frame bolts.

**TOOLS REQUIRED
HERRAMIENTAS NECESARIAS
OUTILS REQUIS**
Not Included / No incluida / Non inclus

Hammer / Martillo / Marteau
Wrench or 14mm Socket/ Llave o Zócalo de 14 mm/ Clé ou Douille de 14 mm

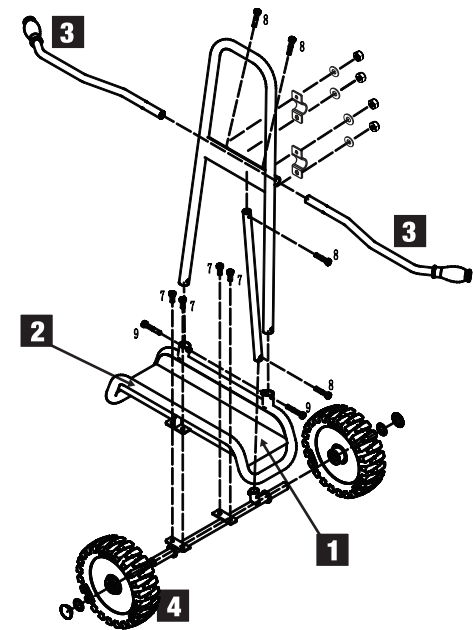
- PASO 1:** Deslice la primera rueda sobre el eje. Montar el marco, asegurándose de que el desplazamiento lado del centro va hacia el cuerpo del carro.
- PASO 2:** Deslice la arandela sobre el eje. Luego deslice la tapa del eje de bloqueo de estrella en el extremo y golpear ligeramente con un martillo para bloquear en su lugar.
- PASO 3:** Repita los pasos 1-2 para la otra rueda.
- PASO 4:** Fije el marco de la plataforma con 4 pequeños Pernos del marco. Asegúrese de que el poste se inserte coincidir con el marco de montaje del eje.

- ÉTAPE 1:** Faites glisser la première roue sur le support d'essieu, en vous assurant que le côté décalé du moyeu va vers le corps du chariot.
- ÉTAPE 2:** Faites glisser la rondelle sur l'axe. Faites ensuite glisser le capuchon de l'axe de verrouillage en étoile sur l'extrémité et appuyez sur légèrement avec un marteau pour verrouiller en place.
- ÉTAPE 3:** Répétez les étapes 1-2 pour l'autre roue.
- ÉTAPE 4:** Fixez le châssis de la plate-forme à l'aide de 4 petits boulons de cadre. Assurez-vous que les inserts de poteau correspondent au cadre de montage de l'essieu.

- PASO 5:** Conecte el tubo de soporte del respaldo al marco del respaldo con 1 medio Perno de marco.
- PASO 6:** Conecte los 3 polos del paso 5. Asegure al marco de la plataforma con 2 pernos de marco grande y al soporte del eje marcousando 1 perno de marco medio.
- PASO 7:** Para terminar el ensamblaje, inserte y asegure ambos manillares al respaldo marco usando 2 pernos de marco medio.

- ÉTAPE 5:** Connectez le tube de support du dossier au cadre du dossier avec 1 moyen boulon de cadre.
- ÉTAPE 6:** Fixez les 3 poteaux de l'étape 5. Fixez au châssis de la plate-forme avec 2 grands boulons de châssis et au support d'essieu cadre à l'aide de 1 boulon de cadre moyen.
- ÉTAPE 7:** Pour terminer l'assemblage, insérez et fixez les deux poignées sur le dossier cadre à l'aide de 2 boulons de cadre moyen.

**FUNCTIONS & FEATURES
FUNCIONES Y CARACTERÍSTICAS
FONCTIONS ET CARACTÉRISTIQUES**



- 1. Anti-slip surface.
 - 2. Load lips to prevent plates from sliding.
 - 3. Double sided push rod.
 - 4. Flat-free DeWALT Steelcore wheels.
- 1. Superficie antideslizante.
 - 2. Cargue los labios para evitar que las placas se deslicen.
 - 3. Varilla de empuje de doble cara
 - 4. Llantas DeWALT Steelcore sin piso.
- 1. Surface antidérapante.
 - 2. Chargez les lèvres pour empêcher les plaques de glisser.
 - 3. Tige de poussée double face.
 - 4. Roues DeWALT Steelcore sans plat.

WARNINGS AND SAFETY INFORMATION

- ⚠ WARNING:** Read and understand Instruction Manual before operating product. Failure to follow all instructions listed below may result in serious injury.
- ⚠ WARNING:** Do not allow persons to operate or assemble this dolly until they have read this manual and have developed a thorough understanding of how the dolly works.
- ⚠ WARNING:** The warnings, cautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions or situations that could occur.
- ⚠ WARNING:** Do not exceed 1200 Lb (544 Kg) weight capacity of Dolly. Be aware of dynamic loading! Sudden load movement may briefly create excess load, causing product failure.

- ⚠ ADVERTENCIA:** Lea y comprenda el Manual de instrucciones antes de operar el producto. El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar lesiones graves
- ⚠ ADVERTENCIA:** No permita que personas operen o ensamblen esta plataforma rodante hasta que hayan leído este manual y han desarrollado una comprensión profunda de cómo funciona la plataforma rodante.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Las advertencias, precauciones e instrucciones discutidas en este manual de instrucciones no pueden cubrir todas las condiciones posibles o situaciones que podrían ocurrir.
- ⚠ ADVERTENCIA:** No exceda la capacidad de peso de 1200 lb (544 kg) de plataforma rodante. ¡Tenga en cuenta la carga dinámica! El movimiento repentino de la carga puede crear brevemente un exceso de carga, causando fallas en el producto.

- ⚠ AVERTISSEMENT:** Lisez et comprenez le manuel d'instructions avant d'utiliser le produit. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner des blessures graves.
- ⚠ AVERTISSEMENT:** Ne laissez aucune personne utiliser ou assembler ce chariot avant d'avoir lu ce manuel et ont développé une compréhension approfondie du fonctionnement du chariot.
- ⚠ AVERTISSEMENT:** Les avertissements, mises en garde et instructions décrits dans ce manuel d'instructions ne peuvent pas couvrir toutes les conditions possibles ou des situations qui pourraient survenir.
- ⚠ AVERTISSEMENT:** Ne dépassez pas la capacité de poids de 1200 Lb (544 Kg) du chariot. Soyez conscient du chargement dynamique! Un mouvement de charge soudain peut créer brièvement une charge excessive, provoquant une défaillance du produit.

- WARNING:**
 - 1. Always load evenly with the center of gravity of the load as near the center and rear of the plate as possible.
 - 2. Obtain additional support for large or wide loads to prevent tipping.
 - 3. DO NOT overload the dolly. Weight capacity: 1200 Lb (544 Kg)
 - 4. DO NOT leave unattended, especially when loaded, unless the wheels are chocked or the dolly is otherwise secured.
 - 5. DO NOT use dolly on uneven ground and do not run over curbs or steps - use a ramp.
 - 6. DO NOT allow others to ride on the dolly.
 - 7. DO NOT use the dolly if any part is damaged, paying particular attention to the wheels.
 - 8. Use a load restrainer, like a bungee cord to strap the load securely to the dolly if needed
- ADVERTENCIA:**
 - 1. Cargue siempre de manera uniforme con el centro de gravedad de la carga lo más cerca posible del centro y la parte posterior de la placa.
 - 2. Obtenga soporte adicional para cargas grandes o anchas para evitar vuelcos.
 - 3. NO sobrecargue la plataforma rodante. Capacidad de peso: 1200 Lb (544 Kg)
 - 4. NO lo deje desatendido, especialmente cuando esté cargado, a menos que las ruedas estén bloqueadas o la plataforma rodante esté asegurada de otra manera.
 - 5. NO use la plataforma rodante en terreno irregular y no corra sobre bordillos o escalones; use una rampa.
 - 6. NO permita que otros viajen en la plataforma rodante.
 - 7. NO use la plataforma rodante si alguna parte está dañada, prestando especial atención a las ruedas.
 - 8. Use un dispositivo de retención de carga, como un cordón elástico para sujetar la carga de forma segura a la plataforma rodante si es necesario
- AVERTISSEMENT:**
 - 1. Toujours charger uniformément avec le centre de gravité de la charge aussi près que possible du centre et de l'arrière de la plaque.
 - 2. Obtenez un support supplémentaire pour les charges grandes ou larges pour éviter le basculement.
 - 3. NE surchargez PAS le chariot. Capacité de poids: 1200 Lb (544 Kg)
 - 4. NE PAS laisser sans surveillance, surtout lorsqu'il est chargé, à moins que les roues ne soient calées ou que le chariot ne soit autrement fixé.
 - 5. N'UTILISEZ PAS de chariot sur un sol inégal et ne roulez pas sur des bordures ou des marches - utilisez une rampe.
 - 6. NE LAISSEZ PAS les autres monter sur le chariot.
 - 7. NE PAS utiliser le chariot si une pièce est endommagée, en accordant une attention particulière aux roues.
 - 8. Utilisez un dispositif de retenue de charge, comme une corde élastique, pour attacher solidement la charge au chariot si nécessaire

- ⚠ WARNING:** This product can expose you to chemicals including naphthalene, which is known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. For more information, go to www.P65Warnings.ca.gov.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Este producto puede exponerlo a productos químicos como el naftaleno, que el Estado de California sabe que causa cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.
- ⚠ AVERTISSEMENT:** Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, dont le naphthalène, reconnu par l'État de Californie pour provoquer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour plus d'informations, visitez le site www.P65Warnings.ca.gov.